

ST. PAUL ROMAN CATHOLIC CHURCH

MANY CULTURES, MANY COUNTRIES, MANY LANGUAGES IN ONE BODY: ST. PAUL'S FAMILY

The Second Sunday in Advent:

PEACE



Segundo Domingo de Adviento

"Preparen el camino del Señor, enderecen sus senderos."

"Prepare the way of the Lord, make straight his paths."

Luke 3:4

ST. PAUL ROMAN CATHOLIC CHURCH

MANY CULTURES, MANY COUNTRIES, MANY LANGUAGES IN ONE BODY: ST. PAUL'S FAMILY

SECOND SUNDAY OF ADVENT - 110TH ANNIVERSARY OF ST. PAUL CHURCH – DECEMBER 7, 2025



Solemnity of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary
Solemnidad de la Inmaculada Concepción de María Santísima



PARISH OFFICE

Pastor: Fr. Leonardo Jaramillo, Ph.D.

Address: 231 Second Street Clifton, NJ 07011

Office Hours: Monday - Friday 9:00 am to 3:00 pm

Closed for lunch from 12:00pm to 1:00pm

Saturday: 9:00am to 1:00pm

Phone: (973) 340-1300 *****Fax:** (973) 340-2083

E-mail: stpaulchurchcnj@verizon.net

Website: www.stpaulcnj.org

Facebook: St Paul RC Church

TODAY'S GOSPEL

John the Baptist appeared, preaching in the desert of Judea and saying, "Repent, for the kingdom of heaven is at hand!" It was of him that the prophet Isaiah had spoken when he said: A voice of one crying out in the desert, Prepare the way of the Lord, make straight his paths.

John wore clothing made of camel's hair and had a leather belt around his waist. His food was locusts and wild honey. At that time Jerusalem, all Judea, and the whole region around the Jordan were going out to him and were being baptized by him in the Jordan River as they acknowledged their sins. When he saw many of the Pharisees and Sadducees coming to his baptism, he said to them, "You brood of vipers! Who warned you to flee from the coming wrath?



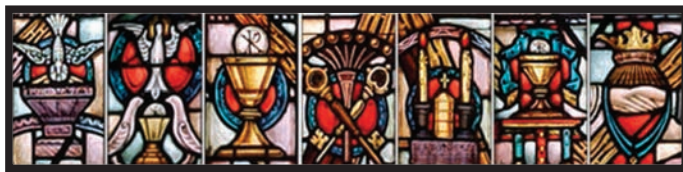
Matthew 3:1-12

EL EVANGELIO DE HOY

En aquel tiempo, comenzó Juan el Bautista a predicar en el desierto de Judea, diciendo: "Arrepiéntanse, porque ya está cerca el Reino de los cielos". Juan es aquel de quien el profeta Isaías hablaba, cuando dijo: Una voz clama en el desierto: Preparen el camino del Señor, enderecen sus senderos.

Juan usaba una túnica de pelo de camello, ceñida con un cinturón de cuero, y se alimentaba de saltamontes y de miel silvestre. Acudían a oírlo los habitantes de Jerusalén, de toda Judea y de toda la región cercana al Jordán; confesaban sus pecados y él los bautizaba en el río. Al ver que muchos fariseos y saduceos iban a que los bautizara, les dijo: "Raza de víboras, ¿quién les ha dicho que podrán escapar al castigo que les aguarda?

SACRAMENTAL LIFE AT ST. PAUL



BAPTISM: Baptisms in English are celebrated every 2nd Saturday of the month at 1:00pm and 2nd Sunday during Mass at 9:00am and 11:00am. Baptisms in Spanish are celebrated every 4th Saturday of the month at 1:00pm and 4th Sunday at 1:00pm (Spanish Mass). Parents and Godparents are required to attend one Baptismal Preparation Class, if Godparents are not registered parishioners in St. Paul Church, they must bring a sponsor Letter from their Parish. First requirement is that the parents must bring an original birth certificate when meeting with the Pastor or Deacon to schedule a Baptism. For more information, please look at the website at www.stpaulcnj.org

RECONCILIATION: The Sacrament of Reconciliation is celebrated every Saturday from 4:15pm to 4:55pm in the Church. Personal appointments may be made by contacting the parish office.

MARRIAGE: The Sacrament of Matrimony is celebrated Wednesday to Friday from 1:00pm to 5:00pm, Saturday from 1:00pm to 2:00pm and Sunday from 3:30pm to 5:00pm. We must be contacted one year prior to the date of the wedding. In your initial meeting with the Pastor or Deacon, couples must bring the following documents: updated Baptismal, First Communion, and Confirmation certificate. For more information, please look on the website at www.stpaulcnj.org

ANOINTING OF THE SICK: The Sacrament of the sick is celebrated the first weekend of every month at the end of all the Masses. But, if you prefer other arrangements, please contact the parish office.

In cases of illness, please notify us if you or a family member would like to receive Holy Communion at home. The Pastor visits the sick twice a month. Please notify the Parish Office at 973-340-1300.

RELIGIOUS EDUCATION: The Religious Education Program provides religious formation and sacramental preparation for children of our parish in Grades 1 through 11. For more information contact our Parish Office.

RITE OF CHRISTIAN INITIATION (RCIA) FOR ADULTS: A process of Liturgical and Spiritual formation for those seeking to receive the sacraments of Baptism, Confirmation and Eucharist. For more information, please contact our Parish Office.

BAUTISMO: Los Bautismos en inglés se celebran el segundo sábado del mes a la 1:00pm y el segundo Domingo durante las Misas de 9:00am y 11:00am. En español celebramos los Bautismos el cuarto sábado del mes a la 1:00pm y el cuarto Domingo a la 1:00pm dentro de la Eucaristía. Es un requisito que Padres y Padrinos asistan a una clase de Preparación Bautismal antes de celebrar este Sacramento, si los Padrinos no están registrados como miembros de la Parroquia de San Pablo, deben traer una carta en la que indique que ellos asisten a Misa o son miembros activos de otra Parroquia. Los padres deben traer el certificado original de nacimiento del niño(a) a la primera cita con el Sacerdote o Diácono.

CONFESIONES: El Sacramento de la Reconciliación o Confesión es celebrado todos los sábados de 4:15pm hasta las 4:55pm en la Iglesia. Si desea una cita personal con el Sacerdote, por favor llamar a la oficina.

MATRIMONIO: El Sacramento del Matrimonio es celebrado de miércoles a viernes de 1:00pm hasta las 5:00pm; sábados de 1:00pm a las 2:00pm y Domingos de 3:30pm a 5:00pm. Los documentos que deben traer son: Certificado original de Bautismo, Primera Comunión y Confirmación. Las parejas de novios deben empezar a prepararse con un año de anterioridad. Para más información, por favor ponerse en contacto con el Pastor en la Oficina Parroquial.

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS: El Sacramento de la Unción de los enfermos se celebra el primer fin de semana de cada mes al finalizar las Santas Misas. Si usted desea ser ungido en otra ocasión por favor, póngase en contacto con la Oficina Parroquial.

En caso de una persona enferma, por favor déjele saber a nuestra Parroquia, si usted o un miembro de su familia desean recibir la Santa Comunión en su casa. El Párroco visita a los enfermos dos veces al mes. Por favor, notifique a la Oficina de la Parroquia al 973-340-1300.

EDUCACIÓN RELIGIOSA: El Programa de Formación Religiosa ofrece la formación tanto religiosa como la preparación a los Sacramentos para niños y niñas de nuestra Parroquia en los grados 1^º al 11^º. Para más información contacte nuestra oficina Parroquial.

RITO DE INICIACIÓN CRISTIANA PARA ADULTOS (RICA): Es un proceso de formación litúrgico y espiritual para aquellos que buscan recibir los Sacramento del Bautismo, Confirmación y Eucaristía. Para más información por favor, ponerse en contacto con la Oficina Parroquial.



**CONGRATULATIONS TO
OUR NEWLY BAPTIZED:
Paxton Ace Torres**



**IF YOU ARE INTERESTED IN
GETTING MARRIED IN OUR
CHURCH, PLEASE CONTACT
OUR PARISH OFFICE.**



MASS INTENTIONS FOR THIS WEEK

SATURDAY, December 6, 2025

Saint Nicholas, Bishop

8:00 am: † Father Luciano Cruz (In Chapel)

5:00pm: † Father Luciano Cruz, † Elizabeth Lee, † Frank Robinson, † Wilson Delgado, † Sarah Lombardo

6:30pm: † Padre Luciano Cruz † Artemia Morán (11 Aniv.), † Irma Estrada, † José Del Carmen Cenisario, † William Alvarado, † Gonzalo Aguilar

*Por la salud de Dora Vásquez

SUNDAY, December 7, 2025

Second Sunday of Advent / Segundo Domingo de Adviento

7:30am: † Father Luciano Cruz, † Sarah Lombardo *For the health of Bertulfo Villa

9:00am: † Father Luciano Cruz, † Francesco Grimaldi

11:00am: † John Ted Potock (1st ann.), † Nohemí de Jesús Campos, † Pablo Raio, † Josefina Raio, † Sarah Lombardo, † Graciela Aguilar (1st ann.), † Father Luciano Cruz

1:00pm: † Graciela Aguilar (1er Aniv.), † Alba Nora Sosa, † Rosa Marín, † Ramón Inocencio Martínez (1er Aniv.), † Irma Estrada (2do Aniv.), † Víctor Rabanal (2do Aniv.), † Janet Bassallo de Gorriti (2do Aniv.), † Lidia Linares de Dueñas, † Frank Tamayo, † Emma Ballón, † William Alvarado, † Justa Llenque De Guillen, † Blanca Lilia Lopez (6to Aniv.) † Erasmo Romero, † Gonzalo Aguilar *En Accion de gracias al Divino Niño, a la Virgen de la altargracia y a la Virgen de Guadalupe

6:00pm: Night of Candles /Noche de las Velitas

MONDAY, December 8, 2025

(Church)

The Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary

Inmaculada Concepción de la Virgen María

8:00 am: † Helen Sanek, † Graciela Aguilar (1er Aniv.), † Ramón Inocencio Martínez, † Father Luciano Cruz

5:00 pm: † Father Luciano Cruz, † Gonzalo Aguilar

7:00 pm: † Padre Luciano Cruz, † Gonzalo Aguilar *En acción de gracias por el cumpleaños de Ismael Santana (9 años) y Natalia santana (16 años) y por el 36 aniversario de Bodas de Andrés y Fredesvinda Pérez

TUESDAY, December 9, 2025

(In Chapel)

Saint John Diego Cuahltlatatzin

8:00am: † Sarah Lombardo, † Father Luciano Cruz

WEDNESDAY, December 10, 2025

(In Chapel)

Our Lady of Loreto

8:00am: † Father Luciano Cruz

7:00pm: † St. Paul Parishioners

THURSDAY, December 11, 2025

(In Chapel)

Saint Damasus I, Pope

8:00am: † Joseph Salvatore DeLosa (1st Ann.), † Arlene N. Murphy (6th month)

7:00pm: † Padre Luciano Cruz, † Gonzalo Aguilar

FRIDAY, December 12, 2025

(Church)

Our Lady of Guadalupe

5:30 am: Mañanitas a la Virgen de Guadalupe

7:00 am: Spanish Mass

8:00 am: English Mass

7:00 pm: Spanish Mass † Padre Luciano Cruz, † Gonzalo Aguilar

SATURDAY, December 13, 2025

Saint Lucy, Virgin and Martyr

8:00am: † Father Luciano Cruz (In Chapel)

5:00pm: † Joseph Salvatore DeLosa (1st Ann.), † Lina Morello

6:30pm: † Blanca Lilia López (6to Aniv), † Otoniel Rodas (6to Aniv), † Elvia Acosta de Rodas, † Carlos Rodas, † Hernán Ortiz, † Catherine Lora, † Rita Elena Sánchez, † William Alvarado, † Padre Luciano Cruz, † Gonzalo Aguilar

SUNDAY, December 14, 2025

Third Sunday of Advent / Tercer Domingo de Adviento

7:30am: † Arlene N. Murphy (6th Month), † Father Luciano Cruz

9:00am: † Arlene N. Murphy (6th Month), † Father Luciano Cruz

11:00am: † Phillis and John Hilla Sr., † Hohn Hilla Jr., † Brian Hilla, † William Dandorf, Dennise and Ralph Dandorf, † Nohemí de Jesús Campos, † Elvira y Juan Carlos Pozuelos

1:00pm: † Emma Ballón, † William Alvarado, † Gonzalo Aguilar

Memorials This Weekend 6th, 7th

- † The Sanctuary Lamp will be lit in Memory of... St. Paul Parishioners
- † Host and Wine is offered in Memory of St. Paul Parishioners
- † The Candles on the Main Altar are lit in Memory of... St. Paul Parishioners
- † The Flowers on the Main Altar are in Memory of ... St. Paul Parishioners
- † The Blue Candle on Mary's Altar will be lit in Memory of... St. Paul Parishioners
- † The flowers on Mary's Altar are in Memory of ... St. Paul Parishioners



Please notify an usher if the Mass you are attending is in memory of a friend of family member, and you would like to bring the Gifts to the Altar in the Offertory Procession.

READINGS FOR THIS WEEK

Sunday: Isaiah 11:1-10; Psalm 72:1-2, 7-8, 12-13, 17; Romans 15:4-9; Matthew 3:1-12

Monday: Genesis 3:9-15, 20; Psalm 98: 1, 2-3abcd, 4; Ephesians 1:3-6, 11-12; Luke 1:26-38

Tuesday: Isaiah 40:1-11; Psalm 96:1-2, 3, 10ac, 11-12, 13; Matthew 18:12-14

Wednesday: Isaiah 40 :25-31; Psalm 103:1-2, 3-4, 8, 10; Matthew 11: 28-30

Thursday: Isaiah 41:13-20; Psalm 145:1, 9, 10-11, 12-13ab; Matthew 11:11-15

Friday: Zechariah 2:14-17; Judith 13:18bcde, 19; Luke 1:26-38

Saturday: Sirach 48:1-4, 9-11; Psalm 80:2ac, 3b, 15-16, 18-19; Matthew 17:9a, 10-13

GOD'S PLAN FOR GIVING:

COLLECTION FOR NOVEMBER 29-30, 2025

Regular Collection	\$ 4,781.00
2 nd Collection Military Services	\$ 402.00
Novena- Our Mother of Perpetual Help	\$ 30.00
Young People	\$ 10.00
Thanksgiving Mass	\$ 1,508.00
Candles	\$ 239.00
Total	\$ 6,568.00
Capital Repair Campaign (Spanish Mass)	\$ 547.00

FIRST COLLECTION MASS BREAKDOWN:

5:00 pm \$ 752.00	6:30 pm \$ 545.00	7:30 am \$ 820.00
9:00 am \$ 696.00	11:00 am \$ 785.00	1:00pm \$ 1,183.00

November Envelope Schedule

12/07 Weekly	12/21 Weekly
12/07 Christmas Flowers	12/21 Repair Campaign
12/08 Immaculate Conception	12/25 Christmas Offering
12/14 Weekly	12/25 FC Christmas Gift
12/14 Religious Ret. Fund	12/28 Weekly

The Lord Jesus himself said, "It is more blessed to give than to receive." (Acts 20:35) - Thank you for your generosity!

PARISH MINISTRY

"As each has received a gift, use it to serve one another, as good stewards of God's varied grace." 1 Peter 4:10

COMMUNITY PRAYERS

PRAYERS FOR FIREFIGHTERS, POLICEMEN, AND THOSE SERVING IN THE MILITARY

may they be strengthened by knowing that Jesus Christ is with them always especially; **Yousses Kallini, Douglas Aquino, Kevin Aquino, Laura Montana, Matthew Mulick, Andrew Mulick, Jeremy Brubaker, Matthew Valderama, Joseph Puskas II, Samantha Eromenok, Brian Eromenok, Erin Kidd, Kevin Fitzpatrick, Joseph Belfi, Fernando Rodríguez, Anais Calderon, Christopher Calderon, Stephen Prandy, Lorenzo Urbano, Joseph Domicolo, Jake Castro, Marci Mann, Christopher & Matthew Molino, Carlos & Patricio Archila, Steven Green, Jose Carrero, Javier Cruz, Rudy Ruiz, Wesley Delgado, Christopher Ashey, Stewart Frias Garcia, Frank "Ben" Robinson, Darren Orta, Alexander Zamora, Keith Rodriguez, Jacqueline Puskas, Gabriela Umaña, and William Fernandez.** May they be comforted by our continual prayers for their safety. **Let us pray to the Lord.**



PRAYERS FOR THE SICK

For those who suffer in mind, body or spirit, may the healing power of Jesus come upon them and bring them comfort and peace. We pray for the sick of our parish community: **Raymond Cramer, Henry Murphy, Emma Bracigliano, Wilson Velez, Ronald Carrillo, Casper Bonafide, Anthony and Rosemary Cinderella, Josephine and Chuck Schweiderek, Anthony LaBozetta, William Bolch, Edward Maksym, Kristen Smith, Anthony Vinci, Florence Runo, Linda Cotroneo, Dorothy O'Shea, Thomas Sullivan, Myra Valencia, Matthew Geunther, Michael Correa, Orquidia Hernandez, Robyn Maggio, Carol Lore, Jeannette Irizarry, Katie Hernandez, Kayleen Lucero, Iris Gutierrez, Jerónimo Jaramillo, Jorge Leiva, Bolívar Polanco, Angela Mustac, Mónica Ariana Borja, Alicia Carter, Salma Vásquez Reyes, Dylan de Jesús Ordoñez, Ernesto Pacheco, Rosa Leal, Virginia Beucler, Gladys Cataño, Ethan Manzueta, Keylee Lucero, Doralba Castaño, Carlos Marin, Joann Bellini**

For those who have died, may they, through the mercy of God, rest in the fullness of peace. We pray for: **✠ Father Luciano Cruz, ✠ Rosa Petlalcalco, ✠ Oscar Máximo Diaz R., ✠ César Augusto Castaño, Margarita Muñoz Delgado, Petronila Piscoya, Ronald Meola, Elizabeth Ash-Lampkin, Jesus Alberto Sánchez, Libardo Gallego, Roy S. Stesko, Darlene L. Olenkewick, Héctor Jahir Gómez and those who die due to Violence and Natural Catastrophes, Gonzalo Aguilar, William Alvarado**

GOSPEL REFLECTION

And why was it necessary for John to preach Jesus Christ and to support the Redeemer's mission by his own works? In the first place, to teach us the dignity of Christ, who as his Eternal Father, also has his prophets, according to those words spoken to John by Zechariah: "And you, child, will be called the Prophet of the Most High" (Lk 1). Secondly, that there may be no cause for false shame left to the Jews, which the same Evangelist implies when he says (Mt 11): "John came without eating or drinking, and they said, 'He has the devil.' The Son of Man came, eating and drinking, and they said, Behold, a gluttonous man." On the other hand, it was also necessary that what was to be said about Him should be announced by another, and not by Jesus Christ Himself, so that the Jews could not plead what they once said (Jn 8): "You bear witness of yourself; your testimony is not true."

In this way he proclaims to the Jews what they had not heard even from the mouths of the prophets themselves, and without speaking to them of the earth he causes their eyes to rise to the heights of heaven, encouraging them by the newness of the preaching, to seek the One to whom they preach.

It was admirable to see so much patience in a human being; and this is what most appealed to the Jews, who saw in him the great Elijah. It must also have contributed to his admiration that a prophet appeared after so long. The unique way of preaching contributed to this. They heard nothing of John that they were accustomed to hear from other prophets, such as the battles and victories here below, over Babylon and Persia, but he spoke of the heavens, of all that leads to them, and of the punishments of hell. So he says, "Then Jerusalem went out to him, and they were baptized by him in the Jordan." He said this, not forbidding them to say that they descended from him, but to trust in this, not applying himself to the virtue of his spirit.

To bring men out of the stones is the same as to have Isaac born of Sarah. Hence the prophet says, "Look at the stone from which you came." Reminding them of this prophecy shows them that it is now possible that he can do such a thing. When he says everything, he excludes the former, as if by exception. As if he were saying, "Though you are a descendant of Abraham, you will suffer the penalty if you remain unfruitful."

Since the host had not yet been offered, nor had sin been forgiven, and the Holy Spirit had not descended on the water, what should be the forgiveness of sins? But as the Jews did not know their own sins, and this was for them the cause of all their evils, St. John came inviting them to the knowledge of their own sins and reminding them of the necessity of doing penance. When you hear that he is stronger than I, do not judge that I say this by comparison, for I am not worthy even to be numbered among his servants to take the least part, even if it were the vilest of his ministry. For this reason, he adds: "Whose footwear I am not worthy to wear."

He does not say, therefore, "He will give you the Holy Spirit," but "He will baptize you with the Holy Spirit." The same metaphorical argument that he uses highlights the abundance of the outpouring of grace. 1 Hence it is also shown that only the will, even in faith, is sufficient to justify oneself, and that toil and sweat are not necessary; and as it is easy to be baptized, so by means of it, it is easy to change and become better. In the fire he demonstrates the vehemence of grace, which cannot be contradicted, and so that it may be known that in the likeness of the ancient and great prophets, he can transform his own. Therefore he makes mention of fire, because many of the visions of the prophets were verified by fire.

Saint John Chrysostom

PRAYER FOR ADVENT

Lord Jesus, You alone can satisfy the deepest longings of the human heart. Through Baptism, you have claimed us for yourself, but too often we live as if we belong only to ourselves. May this season of Advent remind us that you have blessed us, so that, in gratitude, we may live the gospel more faithfully. As we prepare to celebrate the miracle of your Incarnation, may we attend to the needs of our suffering brothers and sisters, the body of Christ in our midst. **Amen.**

*Señor Jesús, sólo Tú puedes satisfacer los anhelos más profundos del corazón humano. A través del Bautismo, nos has reclamado para Ti mismo, pero con demasiada frecuencia vivimos como si nos perteneciéramos solo a nosotros mismos. Que este tiempo de Adviento nos recuerde que nos ha bendecido, para que, en gratitud, podamos vivir el Evangelio más fielmente. Mientras nos preparamos para celebrar el milagro de Tu Encarnación, que atendemos las necesidades de nuestros hermanos y hermanas que sufren, el cuerpo de Cristo en medio de nosotros. **Amén.***

Reanudaremos nuestras clases el lunes 5 de enero de 2026 a las 7:00 p.m. en el Salón Parroquial

Diocesan Ministries Appeal 2025

DIOCESE OF PATERSON



SCAN ME

or call Ida Uri at (973)800-8534



**English: 7:30 am, 9:30 am, 11:00 am
and Spanish: 1:00 pm**

AND

A stylized green Christmas tree with yellow leaves and a yellow star on top. The tree is composed of several triangular sections, each filled with a pattern of small yellow leaves. A single yellow star sits atop the tree. The tree is positioned on the right side of the page, next to the word "AND".

- 

All donations will go to those less fortunate.



Next meeting: Thursday, December 18th, 2025

ST. PAUL CHURCH LEISURE CLUB

* **Wednesday, December 10th**, Next Leisure Meeting 12:00pm - 3:00pm. A brief business meeting will be held, followed by light refreshments and bingo. Anyone 55 and over is welcome. Come and enjoy a little fun on this afternoon. **We welcome Members and Non-Members.**

ST PAUL LEISURE CLUB ANNUAL CHRISTMAS PARTY

Come join us and have some fun! **Wednesday, December 17th**, at Mountainside Inn, Hazel St. Clifton. 12:00 pm/4:00 pm. **Cost \$48.00 per person \$5.00 raffles.** Payment for anyone attending, needs to be made no later than the **December 10, 2025 club meeting.** Contact Jane for reservations 973-684-7340.



BAPTISMAL PREPARATION CLASSES

Parents and godparents are invited to attend the upcoming baptismal preparation classes to ensure a meaningful and well-prepared sacramental celebration!

Upcoming Class (English): Wednesday, January 7th, 2026 at 7:30 pm in the Parish Office.



CLASES DE PREPARACIÓN PARA EL BAUTISMO

Se invita a los padres y padrinos a participar en las próximas clases de preparación para el bautismo para garantizar una celebración sacramental significativa y bien preparada!

Próxima clase (Español): Martes 9 de Diciembre de 2025/Martes 6 de Enero del 2026 a las 7:30 pm en la Oficina Parroquial.

FEAST OF OUR LADY OF GUADALUPE

Friday, December 12th, 2025 (In Church)

5:30am Mañanitas

Masses: 7:00 am Spanish

8:00 am English

7:00 pm Spanish

FIESTA DE NUESTRA SEÑORA LA VIRGEN DE GUADALUPE

Viernes, 12 de Diciembre, 2024 (En la Iglesia)

5:30 am Mañanitas

Santa Misas: 7:00 am Español

8:00 am Inglés

7:00 pm Español



EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT

Wednesday, December 31st, 2025, from 8:30 am to 4:00 pm (In Chapel)

EXPOSICIÓN DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO

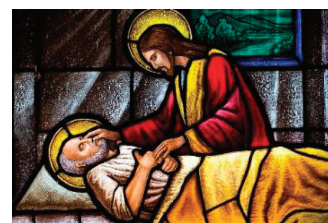
Miércoles 31 de Diciembre, 2025, a partir de la 8:30 am hasta las 4:00 pm (En la Capilla)

THE NEXT HEALING MASS AND ANNOINTING OF THE SICK

Will be held during all the Masses the weekend of Saturday and Sunday, January 3rd – 4th, 2026

LAS PROXIMAS MISAS DE SANACIÓN Y UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Se llevarán a cabo durante todas las Eucaristías
El Sábado y Domingo, 3 y 4 de Enero, 2026



NIGHT CANDLES / NOCHES DE LAS VELITAS
Sunday, December 7th at 6:00 pm Bilingual Service

Feast of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary
Monday, December 8th, 2025

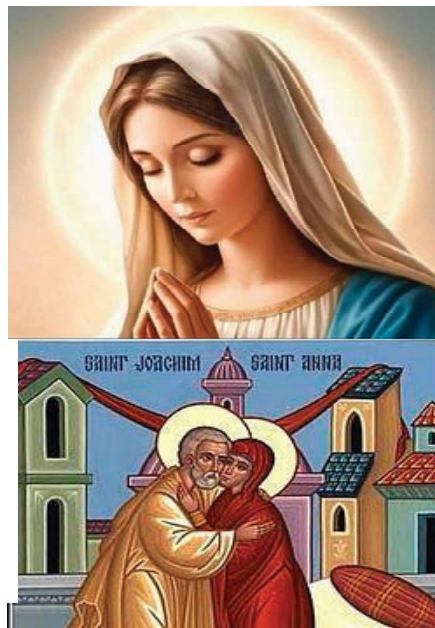
Fiesta de La Inmaculada Concepción de la Virgen María
Lunes 8 de Diciembre 2025

Mass Schedule/Horarios de Eucaristías:

8:00 am and 5:00 pm English

7:00 pm Español (Presidida por nuestro Señor Obispo Kevin Sweeney)

Bendición e Inauguración de nuestro Grupo de Oración Carismático "Vive Jesús: EL AMOR"



Monday, December 8th, 2025 at 12 Noon in the Parish Hall. All women of the parish are invited to join the Rosarians. Light refreshments will be served. The future of our Rosarian Group depends on each one of us. If you have any questions, please don't hesitate to call Juanita Calderon at 973-897-3908.



Penance Service-Confessions-

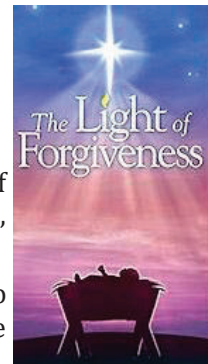
Thursday, December 11th, 2025 at 7:30 pm (In Church)

Servicio Penitencial-Confesiones-

Jueves, 11 de Diciembre, 2025 a las 7:30 pm (En la Iglesia)

Dear Lord, as I journey towards spiritual growth, help me to look deep within myself and let go of the old and embrace the new life that comes from you. Grant me the grace to reconcile with You, with my brothers and sisters, with mother nature, and with myself.

Señor mío, mientras camino hacia el crecimiento espiritual, ayúdame a mirar profundamente dentro de mí mismo para dejar ir lo viejo y abrazar la nueva vida que viene de ti. Concédeme la gracia de reconciliarme Contigo, con mis hermanos y hermanas, con la naturaleza y conmigo mismo.



CHRISTMAS CONCERT, 2025

Get your jingle bells ready, because the most joyful night of the year is near!

Join us at **Saint Paul Church** for our **2025 Christmas Concert.**

Sunday, December 14th at 5:30 pm.,

where music, magic, and Christmas cheer come together under one festive roof.

CONCIERTO DE NAVIDAD 2025

¡Prepara tus campanas, porque la noche más alegre del año está cerca!

Únete a nuestro **Concierto de Navidad 2025.**

Domingo 14 de Diciembre a las 5:30 p. m.

donde la música, la magia y el Espíritu Navideño se unen bajo un mismo techo.



CHRISTMAS NOVENA AND MASS, NOVENA DE NAVIDAD, SIMBANG GABI

From Monday, December 15th through Tuesday, December 23rd, 2025 at 7:00pm -Church-

Weekends: Saturdays at 5:00pm and 6:30pm/ Sundays: 11:00am and 1:00pm

1. Monday, December 15th, 2025

7:00pm Confirmation Levels 1-2 and Teachers. English and Spanish Altar Servers.

2. Tuesday, December 16th, 2025

7:00pm. Charismatic Prayer Group.



3. Wednesday, December 17th, 2025

7:00pm Filipino Community. Pre-Cana Group and Mother of Perpetual Help Group.

4. Thursday, December 18th, 2025

7:00pm Alvaro CCD Children, RCIA children and Teachers.

5. Friday, December 19th, 2025

7:00 pm MMC Movimiento Matrimonial Católico Group. Lectors, Ushers and Eucharistic Ministers of Communion Spanish.

6. Saturday, December 20th, 2025

5:00pm: Lectors and Eucharistic Ministers of Communion English.

6:30pm: Virgen de Guadalupe Group.

7. Sunday, December 21st, 2025 -CHOCOLATADA-

11:00am: Knights of Columbus, Leisure Club and RCIA Adult and Teachers. Rosary Society.

1:00pm Virgen del Carmen -Chocolatada-

8. Monday, December 22nd, 2025

7:00pm: Virgen de la Altagracia and Virgen de las Mercedes Group, Spanish Events Committee.

9. Tuesday, December 23rd, 2025

7:00pm All Apostolic Groups, Pastoral Council Committee, Liturgy Committee and Finance Committee, Volunteers Decorators and Youth Group.

SAVE THE DATE! - NEW YEAR'S EVE PARTY

Wednesday, December 31, 2025, from 7:30 pm to 1:00 am (Parish Hall)

Donation: Adults: \$80.00 / Children 4 -12 years: \$30.00

Donation includes: Dinner, soda, water, ice, coffee and desserts.

SAY GOODBYE TO 2025 AND WELCOME 2026!!!

¡RESERVE LA FECHA! - FIESTA DE AÑO NUEVO

Miércoles, 31 de diciembre de 2025 desde las 7:30 pm hasta 1:00 am

(Salón Parroquial)

Donación: Adultos: \$80.00 / Niños 4 a 12 años: \$30.00

La donación incluye: Cena, refresco, agua, hielo, café y postres.

ADIOS AL 2025 Y BIENVENIDO 2026!!!





CHRISTMAS EVE MASSES
-MISAS DE LA VIGILIA DE NAVIDAD-

Wednesday, December 24th, 2025

5:00 pm Christmas Carols	5:30 pm English
7:00 pm Christmas Carols	7:30 pm Spanish
10:00 pm Christmas Carols	10:30 pm English

CHRISTMAS DAY MASSES - MISAS DE NAVIDAD-
THE NATIVITY OF THE LORD

-LA NATIVIDAD DEL SEÑOR-

Thursday, December 25th, 2025

7:30 am English	9:30 am English
11:30 am English	1:00 pm Spanish



THE HOLY FAMILY OF JESUS, MARY AND JOSEPH
LA SAGRADA FAMILIA DE JESÚS, MARÍA Y JOSÉ

Saturday, December 27th, 2025

5:00 pm English and 6:30 pm Spanish

Sunday, December 28th, 2025

7:30 am, 9:00 am, 11:00 am English and 1:00 pm Spanish

NEW YEAR'S EVE MASSES
-MISAS DE LA VIGILIA DEL AÑO NUEVO-

The Seventh Day within the Octave of
The Nativity of the Lord-

Wednesday, December 31st, 2025

8:30 am-4:00 pm Exposition of the Blessed Sacrament
5:00pm Bilingual Mass

NEW YEAR'S DAY MASSES
-MISAS DE AÑO NUEVO-

Solemnity of Mary, the Holy Mother of God-

Thursday, January 1st, 2026

11:00 am English and 1:00pm Spanish



THE EPIPHANY OF THE LORD
-LA EPIFANIA DEL SEÑOR-

Saturday, January 3rd, 2026

5:00 pm English and 6:30 pm Spanish

Sunday, January 4th, 2026

7:30 am, 9:00 am, 11:00 am English and 1:00 pm Spanish





SAVE THE DATE

JUBILEE YEAR OF HOPE
CLOSING LITURGY

with
BISHOP KEVIN J. SWEENEY
3:00 P.M.
28 December 2025
Cathedral of St. John the Baptist

MORE INFO TO COME!

CONCORD TRAVEL

9 DÍAS DE VIAJE RELIGIOSO, CULTURAL Y PLAYA

México

Precio por Persona \$ 2,985.00 Usd.
Del 14 de Mayo al 22 de Mayo del 2026

Visitaremos: Puebla - Ocotlán - Cholula - Ciudad de México
Sagrada Familia/Blessed Pro - Centro Histórico - Garibaldi - Basilica de Guadalupe
Teotihuacán - Tlatelolco - Cancun all inclusive 4 días - 3 Noches en la Playa y mucho más.

PUEBLA **CANCUN**

Viaja con el
Padre Leonardo Jaramillo
Saint Paul Roman Catholic Church.

CONCORD TRAVEL
190 Jefferson Street, Passaic, NJ 07055
(973)-473-9626

Save the Date! Religious, Cultural and Beach Trip to Mexico

May 14th to May 22nd, 2026 Price per person: \$2,985.00

Please call Concord Travel at 973-473-9626

PROFIT & LOSS
FOR THE FISCAL YEAR ENDING JUNE 30, 2025

RECEIPTS:

	2025
RENTAL INCOME	349,437
OFFERTORY COLLECTIONS	325,045
CAPITAL CAMPAIGN	70,946
FORGIVENESS OF PPE LOAN & DIOCESAN DEBT	53,000
OTHER INCOME	34,253
CHRISTMAS/EASTER	39,902
SACRAMENTAL FEES	53,993
MASS STIPENDS	22,791
RELIGIOUS ED/CCD/OTHER MINISTRIES INCOME	7,756
NATIONAL COLLECTIONS	5,224
BEQUESTS & DONATIONS	53,980
TOTAL RECEIPTS	1,016,327

DISBURSEMENTS:

CLERGY & LAY SALARIES, INSURANCE, PENSION & TAXES	340,719
BUILDINGS & GROUNDS: INCLUDING UTILITIES, INSURANCE,	130,708
BUILDING REPAIRS & MAINTENANCE	141,920
ANNUAL DIOCESAN ASSESSMENT (PAID)	79,400
GENERAL & ADMINISTRATIVE, NATIONAL COLLECTIONS	23,241
MINISTRY	18,226
OTHER EXPENSES	54,128
RECTORY EXPENSES & COST OF PROVISIONS	19,655
LANDSCAPING & SNOW REMOVAL	22,835
TOTAL DISBURSEMENTS	830,832

TOTAL RECEIPTS IN EXCESS OF TOTAL DISBURSEMENTS **185,495**

OTHER FUNDS PROVIDED:

ACCOUNTS PAYABLE	4,288
LOANS RECEIVABLE	0
INCREASE IN DEFERRED INCOME	(26,417)
SUB-TOTAL	(22,129)

FUNDS USED:

CAPITAL CAMPAIGN: RECTORY & CHURCH	(17,126)
FORGIVENESS OF PPE LOAN	-
REPAYMENT AND REDUCTION OF DIOCESAN DEBT	(106,000)
SUB-TOTAL	(123,126)

NET INCREASE OF FUNDS PROVIDED **40,240**

NET INCREASE IN CASH **40,240**

CASH ON HAND - BEGINNING OF FISCAL YEAR **302,691**

6/30/25 CASH ON HAND - END OF FISCAL YEAR **342,931**

NOTE:

DIOCESAN DEBT :

BEGINNING OF FISCAL YEAR	2,104,368
END OF FISCAL YEAR	1,998,368

6/30/25 TOTAL DIOCESAN DEBT REDUCTION **106,000**



GRAN INAUGURACIÓN

*Grupo de Oración
Carismático de San Pablo*

**Le invitamos cordialmente a hacerse partícipe
de la Gran Inauguración de nuestro
Grupo de Oración Carismático.**

ST. PAUL ROMAN CATHOLIC CHURCH
124 UNION AVE, CLIFTON, NJ 07011
LUNES, 8 DE DICIEMBRE, 2025
7:00 PM - EUCARISTÍA

*"Solemnidad de la
Inmaculada Concepción
de María"*





Obispo Kevin J. Sweeney, DD **Rev. Leonardo Jaramillo, PhD**



Mass of Nations -Misa de las Naciones-
Thanks to our Bishop Kevin Sweeney for presiding our Eucharist, volunteers,
restaurants for the food donations and dancers







DR. ANGELICA ISAZA, D.M.D.

Family & Cosmetic Dentistry

White Fillings - Crowns - Root Canals
Implants - Extractions
Veneers - Teeth WhiteningHablamos
Español**973-473-4070**842 Clifton Avenue - Suite 2 - Clifton, NJ
www.drangelicaisaza.comAccounting Services: Income, Tax,
Payroll and Business Formation.
Over 20 Years Experience. Se Habla Español.**973.777.3848**

1 Colfax Avenue - Clifton, NJ 07013

TassTech.com**BIZUB-
QUINLAN**
FUNERAL HOME

Timothy J. Bizub, Manager

N.J. Lic. No. 4022

Edward C. Rich

N.J. Lic. No. 3562

Wayne P. Marston

N.J. Lic. No. 4494

973-546-2000www.bizubquinlan.com1313 VAN HOUTEN AVENUE
CLIFTON, NJ 07013**BUYING OR SELLING?****CALL MR. & MRS.
REAL ESTATE**A Husband and Wife Team...
Must be a Dream!**Rickey DiMaria**

Broker/Owner

973-714-9606Rickey@RickeyDiMaria.com**Joseph Siano**

Licensed NJ Real Estate Agent

973-563-1449JosephSianoJr@gmail.com

270 Colfax Ave, Clifton, NJ 07013

WWW.JKREALTY.COM**973-472-7000****JULIO VASQUEZ**

Licensed Sales Agent

Questions about Medicare?
We can help**973.409.5499**Preguntas acerca de Medicare?
Podemos ayudartevasquezjul24@gmail.com**PART A**
HOSPITAL
COVERAGE**PART B**
MEDICAL
COVERAGE**MEET YOUR
MEDICARE
AND ITS
BENEFITS****PART C**
MEDICARE
ADVANTAGE**PART D**
PRESCRIPTION
COVERAGEYour health is unique -
your insurance should be too!**PHILIP SALVATORIELLO
GENERAL CONTRACTOR**Residential & Commercial
Fully InsuredADDITIONS, KITCHENS & BATHROOMS
ELECTRICAL & PLUMBING
TRIM, PAINTING, DECKS & DOORS
WINDOWS, SIDING & ROOFING**973.747.9812 • philsal2025@gmail.com****GRACIELA PRINCE**

Insurance Agent

Producer Number: 21133179

LIFE INSURANCE

- LIFE INSURANCE / SEGURO DE VIDA
- FINAL EXPENSES / GASTO FINALES
- FAMILY INCOME REPLACEMENT / PROTECCION FAMILIAR
- LIVING BENEFITS / BENEFICIOS EN VIDA

c: 929-618-8306 • www.aillife.com**ST. PAUL'S ROSARY SOCIETY**103 years of devotion to our Blessed Mother
Parish & non-parish women welcome!Meets monthly in church hall,
124 Union Avenue, Clifton
"Once a Rosarian, Always a Rosarian"
Please Call: 973-365-4006**ST. PAUL'S LEISURE CLUB**Open to all parishioners & non-parishioners age 55+
Join us for refreshments, trips, events,
informative guest speakers.Club meets 2nd & 4th Wednesday of the month in the
church hall located at 124 Union Avenue, Clifton, NJ 07011
Meet with Old Friends and Make Some New Ones!
Please Call 973-684-7340**Eternal Monuments****862-340-6965**EternalMonumentsLLC@gmail.comClifton, NJ *Hablamos español*We take pride in
serving our community
with dignity and care.
Specializing in granite
monuments and
bronze markers.Scan to visit
our website**ALLWOOD FUNERAL HOME****973-773-6666**

660-670 ALLWOOD ROAD - CLIFTON, NJ

973-546-4700

Michael E. Porter, Manager, N.J. Lic. No. 3011, Scott D. Porter, N.J. Lic. No. 4070 & Andrew J. Messineo, N.J. Lic. No. 5285, Directors

ROOFING • SIDING • WINDOWS • MASONRY • BATHROOMS**Affordable
HOME SERVICES**Guaranteed For Life By
The Federle Family Since 1947**FREE
IN-HOME
ESTIMATES**
973-473-4830

NJ Lic#13VH08315300

140 Arlington Avenue • Clifton**AffordableHomeServicesNJ.com**

Ranked #1 Realtor® in Clifton

m Mahmoud Ijbara
Realtor®**646.764.9599**mahmoud@ijbaragroup.comwww.cliffonsold.com

#1 Most Sold Homes in Clifton



FOOT & ANKLE SPECIALISTS IN CLIFTON, NJ

John McEvoy, DPM | Janet Park, DPM

1187 Main Ave. 2D • Clifton, NJ 07011

To schedule an appointment,
scan the QR code or call:
(973) 340-8970**ROOFING • CHIMNEYS
MASONRY • GUTTERS**

We Find & Fix Leaks!

**ROYAL PRO
CONSTRUCTION**

Serving all of New Jersey

Family Owned/Operated • 20+ Years Exp.
Lic. #13VH0934200, Bonded & Insured**732-589-9967****\$1100 OFF**
Any New Roof
Replacement**20% OFF**
Any Roof, Chimney,
Gutter, Masonry
Repair & SENIORS